

Zeitschrift: Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique
Herausgeber: Société fribourgeoise d'éducation
Band: 21 (1892)
Heft: 4

Buchbesprechung: Bibliographies

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

$$\text{Volume du mercure} = \frac{P}{D} = \frac{690}{13,6} = 50^{\text{cmc}}, 735.$$

$$\text{Volume de l'eau} = 119,380 - 50,735 = 68^{\text{cmc}}, 645.$$

Nouveaux problèmes

7. On fond ensemble trois lingots, l'un, au titre de 0,920 pèse 650 gr.; le second, au titre de 0,750 renferme 5 gr. de cuivre; le troisième est un alliage de 50 gr., 4 d'or avec 9 gr. 6 de cuivre. Quel est le titre du nouveau lingot? Que faut-il ajouter à cet alliage pour en faire un lingot d'or monnayé ayant la plus petite valeur possible?

8. Un terrain a la forme d'un triangle. Le côté AB mesure 30^{m} , AC est de 42^{m} et BC de 24^{m} . On relie au point H pris sur AB le point D pris sur AC et appartenant à la bissectrice de l'angle B . Trouver la surface du triangle ADH , si AH mesure 18^{m} .

P.-Jos. ÆBISCHER.

Bibliographies

I

Annuaire de l'enseignement primaire, par M. Jost, huitième année 1892. Paris chez Colin.

L'annuaire de cette année se divise en deux parties comme ceux qui ont paru jusqu'ici et dont nous avons rendu compte. La première contient, outre le calendrier, les noms des fonctionnaires de l'administration centrale, des départements, des colonies, etc., avec un résumé des actes officiels concernant l'enseignement primaire de 1890-91. La deuxième partie renferme divers articles qui sont pour la plupart d'une grande valeur pédagogique. Nous en résumerons plus tard, si non les plus importants, du moins ceux qui nous paraissent plus instructifs pour nos lecteurs. C'est assez dire toute l'estime que ces travaux nous inspirent.

R. H.

II

Annuaire de l'enseignement libre, 17^{me} année. Volume de 720 pages. Paris chez Gaume.

Pour avoir une idée de la richesse des renseignements contenus dans cet annuaire, il suffit de jeter un coup d'œil sur la table.

Sous le titre de *Documents administratifs*, l'éditeur nous donne la liste des diocèses de France avec les noms des évêques et de leurs secrétaires, puis la liste des grands séminaires; celle des fonctionnaires civils de la direction des cultes. Passant au ministère de l'instruction publique, l'annuaire nous fait connaître le personnel du

cabinet, les inspecteurs généraux, le conseil supérieur. L'Institut de France, les Bibliothèques publiques et toutes les écoles spéciales (Ecole normale supérieure, écoles normales primaires, Ecole polytechnique, celle de Saint-Cyr, écoles d'agriculture, etc.) arrivent à leur tour. Ce n'est pas une simple énumération : programme, conditions d'admission, prix des pensions, etc., tous les renseignements utiles nous y sont donnés d'une manière succincte, mais complète.

Vient ensuite le long défilé des diverses congrégations religieuses avec leurs nombreuses maisons et les informations les plus utiles : écoles chrétiennes, société de la Croix de Jésus, etc., etc. L'auteur passe ensuite en revue les multiples établissements qui appartiennent à l'enseignement secondaire avec l'état du personnel, l'historique de ces institutions, leur organisation en France et dans les pays de langue française. Les facultés catholiques de Lille, de Lyon, de Toulouse, les séminaires diocésains, avec un tableau des semaines religieuses de France et de Belgique, ainsi que les journaux et les Revues catholiques (avec adresses et le prix de l'abonnement) y figurent aussi. Cette simple énumération des matières renfermées dans ce volume, suffit à donner une idée de la variété et de l'importance des renseignements que ceux qui s'occupent d'instruction trouveront dans cet annuaire.

R. H.

III

Jahrbuch des Unterrichtswesens in der Schweiz,
1890, von GROB. Zurich, Orell Füssli.

Cet annuaire est divisé en cinq parties. La première partie nous présente la statistique des établissements suisses destinés à former les membres du personnel enseignant pour l'année 1890 ; la seconde partie s'occupe des institutions fédérales (Ecole polytechnique de Zurich, examens d'état des médecins, examens des recrues, écoles industrielles, commerciales, agricoles, Musée national, Expositions permanentes de la Suisse, etc.)

La troisième partie nous expose l'état de l'instruction dans les cantons (lois, écoliers, instituteurs, mobilier, matériel, colonies des vacances, travaux manuels, écoles enfantines, normales, commerciales, agricoles, etc.)

Vient ensuite une série très riche de tableaux statistiques pour tout ce qui concerne l'instruction primaire, secondaire et supérieure. Enfin M. Grob, notre habile statisticien suisse, publie les lois, règlements scolaires promulgués en Suisse en 1890.

Pour recueillir des données aussi diverses et d'une manière aussi sûre et aussi complète, il fallait toute la patience courageuse, la dextérité et la grande expérience d'un M. Grob, dont la réputation pour ce genre de travaux, est établie de vieille date.

R. H.

IV

Exercices de langue, vocabulaire français orthographique et grammatical, par F.-L. PACHE. Deuxième partie : *Etude simultanée de la proposition, de la conjugaison et de composition.* — Lausanne, F. Payot, libraire-éditeur, 1892.

Ce cours de langue française est composé de manière à pouvoir être adapté aux trois degrés d'une école ; il comprend deux parties :

la première est réservée au cours inférieur, et la deuxième au cours moyen et au cours supérieur.

Cet ouvrage nous paraît bien conçu ; l'auteur fait toujours marcher de pair l'étude de la grammaire et de l'orthographe avec celle de la composition et donne à cette dernière une très large part.

Voici quel est le plan suivi : dans le premier volume, l'enfant est familiarisé avec les objets qui l'entourent ; il apprend *ce qu'ils sont, comment ils sont* ; s'ajoutent successivement les idées de genre, de nombre, de possession, d'indication, de quantité, puis viennent les actions des hommes et les phénomènes des plantes. De nombreux exercices préparent l'enfant à la connaissance de la proposition simple dont l'étude commence avec le degré moyen, soit avec le deuxième volume. Dans le degré supérieur, on aborde la proposition composée sous toutes ses formes.

Méthode. — Chaque leçon est déduite, autant que possible, d'un texte qui sert en même temps de sujet d'imitation pour la composition, soit au point de vue du style, soit à celui de l'application d'une règle proprement dite de grammaire. Plusieurs de ces textes sont d'ailleurs susceptibles de permutations variées. Outre l'avantage qu'ils offrent de servir de base à une leçon, ils fournissent au maître l'occasion de donner une foule d'explications qui ont toujours un attrait pour les élèves.

Enfin, la composition étant le principal but à atteindre, des résumés de leçons de choses et des sommaires de narrations, de lettres, etc., terminent le cours et facilitent la tâche du maître qui n'a pas toujours le temps de préparer sa matière comme il le désirerait.

A. L.

V

Thèmes grecs sur la syntaxe. — M. l'abbé Ragon, professeur de langue grecque à l'école des Carmes, vient de publier un livre qui a dû lui coûter beaucoup de temps et de patience. C'est un recueil de *Thèmes grecs sur la syntaxe* avec une petite stylistique, des exercices récapitulatifs, un tableau des verbes irréguliers et un lexique. Le tout forme un joli volume de 250 pages, qui offre de réels avantages sur la plupart des recueils analogues employés dans les gymnases français.

En effet, en traduisant du français en grec, on a souvent occasion d'user de manières de parler dont les grammaires ne disent rien ; or, ces idiotismes sont signalés, du moins en partie, dans la petite stylistique par laquelle commence le volume. En outre, le lexique, placé à la fin du volume, non seulement évite la dépense d'un gros dictionnaire et une perte de temps, mais il a surtout cet avantage de n'offrir à l'étudiant que des termes propres, des mots de la langue classique et des renseignements précis.

Le tableau des verbes irréguliers de la langue attique, qui a été aussi publié à part, renferme les véritables formes du dialecte attique. Les formes inusitées sont remplacées par un trait horizontal, et celles que l'on rencontre rarement ou qui sont récentes sont placées entre parenthèses.

Ces thèmes sont rédigés de telle sorte qu'on peut en général les traduire littéralement, sans avoir à craindre de faire du grec de cuisine. Des notes signalent les exceptions et renvoient à telle ou telle règle de la grammaire ou de la stylistique, ou donnent la

tournure à substituer aux gallicismes du texte. Nous estimons que l'auteur a bien fait d'écarter de son livre les noms et les choses mythologiques, qui encombrent les ouvrages similaires, et de faire une large part aux idées et aux souvenirs chrétiens; ce qui ne l'a pas empêché d'écrire le corrigé de ces thèmes en très bon grec. Sans doute il a tiré un grand nombre de ses thèmes des auteurs classiques; mais il n'a pas cru devoir se renfermer exclusivement dans ce cadre restreint.

Nous avons remarqué une tentative neuve, mais qui nous semble légitime. L'auteur donne comme thème la parabole de l'*Intendant infidèle*, d'après la narration de saint Luc; mais dans le corrigé du thème, qui forme un volume à part pour le maître, il s'écarte un peu de saint Luc et fait un récit qu'aurait pu écrire, au point de vue du dialecte, bien entendu, un contemporain de Xénophon. Ce serait donc saint Luc ramené au dialecte attique pur.

Ce nouveau livre de M. Ragon, est, comme les précédents, édité chez Poussielgue, à Paris, par l'alliance des maisons d'éducation chrétienne.

Dr P. A.

ESSAI

SUR LA FLORE DES ENVIRONS DE FRIBOURG

Par Alfred RÖESSLY ¹

Si l'attrait d'un travail venait seulement de la matière traitée, si le sujet laissait toujours dérouler ses plus intéressants replis dans les pages bien souvent fastidieuses d'un écrit d'élève, je ne craindrais pas de venir, le front haut, annoncer à la bienveillante assemblée, cet essai comme des plus intéressants. Hélas! il n'en est pas ainsi, et la science de l'auditoire sera bien souvent appelée à relever des erreurs que je prie sa bienveillance d'excuser.

Pour travailler un sujet si vaste, un condisciple, Ernest Wilczek, m'a offert le précieux secours de ses collections; il a extrait de son herbier les plantes que je passerai ici en revue, pour suppléer à la description toujours ennuyeuse. Mais le sujet est encore bien neuf; peut-être qu'à Fribourg, certaines gens, au naturel poétique, aiment mieux laisser vivre les fleurs, et de leur brillante parure faire l'ornement de nos prairies plutôt que de leur ôter tous leurs charmes entre deux feuilles de papier gris. On fait de belles phrases là-dessus pour cacher son ignorance ou sa paresse, car pour composer un herbier il

¹ Cet essai de M. Alfred Rössly a été présenté, le 4 février 1885, dans une séance publique d'histoire naturelle organisée au Collège de Fribourg par M. le professeur M. Musy. Aujourd'hui l'auteur est médecin et assistant à l'Hôpital cantonal de Lausanne. Nous donnons ce travail tel qu'il a été fait en 1885.

RÉDACTION.